

I

**ATTENZIONE:** LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI. CONSERVARLE CON CURA.

**AVVERTENZE**

Prima di eseguire qualsiasi tipo di operazione togliere la tensione in rete.  
Fare attenzione a non superare il Max di watt indicati per l'apparecchio.

Mai coprire l'apparecchio durante l'impiego.

L'apparecchio deve essere equipaggiato con lampade autoprotette che non necessitano di schermo di protezione.

Per la pulizia dei vetri si raccomanda di non usare mai abrasivi o solventi.

Nel caso di rottura dello schermo di protezione sostituirlo con ricambi originali.

Potenza massima della lampada. 1x48W

Attacco lampada. G9

Tipo lampada. Halopin

Apparecchio classe I.

Classe di protezione. IP44

Adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili.

Frequenza nominale. 50/60 Hz



GB

**ATTENTION:** THE SAFETY OF THE APPLIANCE IS GUARANTEED ONLY IF IT IS PROPERLY USED, ACCORDING TO THE FOLLOWING INSTRUCTIONS, WHICH ARE TO BE KEPT.

**WARNING**

Make attention of not exceeding the maximum watt indicated on the appliance.  
Always disconnect the power supply before installing or performing any maintenance operations.

Never cover the appliance while in function.

The symbol mains the use of self-protection lamps which don't need of any protection screem.

For cleaning the glass do not use any abrasive or solvent materials.

If you break the protection glass, you will change it with originals reciprocations.

Capacity of bulb. 1x48W

Type of lampholder. G9

Type of bulb. Halopin

Appliance in class I.

Protection class. IP44

Adaptable for mounting onto surfaces normally inflammable.

Rated frequency. 50/60 Hz



D

**ACHTUNG:** DIE SICHERHEIT DIESES BELEUCHTUNGSKÖRPERS WIRD NUR DURCH DIE KORREKTE ANWENDUNG DER NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET. DIESE ÜSSEN DAHER SORGFÄLTIG AUFBEWAHRT WERDEN.

**WICHTIGE HINWEISE**

Achten Sie darauf, daß die auf dem Beleuchtungskörper angegebene maximale Wattzahl nicht überschritten wird.  
Bevor irgendwelche Arbeitsgänge ausgeführt werden, muß die Stromversorgung unterbrochen.

Den Beleuchtungskörper während dem Betrieb nicht abdecken.

The symbol mains the use of self-protection lamps which don't need of any protection screem.

Zur Reinigung der Gläser dürfen keine Scheuer- bzw. Lösungsmittel verwendet werden.

Wenn Sie das Schutzglas brechen, ändern Sie es mit Vorlagen reciprocations.

Leistung der Gluehbirne. 1x48W

Anschluss. G9

Typ der Gluehbirne. Halopin

Gerät der Klasse I.

Schutzklasse. IP44

Das Gerät eignet sich fuer die Montage auf normal entflammabaren Oberflaechen.

Nennfrequenz. 50/60 Hz



RU

**ВНИМАНИЕ:** БЕЗОПАСНОСТЬ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА ГАРАНТИРОВАНА ТОЛЬКО ПРИ УСЛОВИИ ЕГО ЭКСПЛУАТАЦИИ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИВЕДЕННЫМИ НИЖЕ ИНСТРУКЦИЯМИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ.

**ВНИМАНИЕ:**

Перед выполнением любой операции с осветительным прибором отключить напряжение в сети.  
Не превышать максимально допустимую мощность, указанную для данного осветительного прибора.

Никогда не накрывать осветительный прибор в рабочем режиме.

Рекомендуется снабжать осветительный прибор самозащищёнными лампочками, пригодный для установки на возгораемых поверхностях.

Рекомендуется никогда не чистить стекло при употреблении абразивных веществ или растворителей.

If you break the protection glass, you will change it with originals reciprocations.

Максимальная мощность лампочки. 1x48W

Тип цоколя лампочки. G9

Тип лампочки. Halopin

Осветительный прибор КЛАССА I.

Класс защиты. IP44

пригодный для установки на возгораемых поверхностях.

Номинальная частота. 50/60 Hz



F

**ATTENTION:** LA SECURITE DE CET APPAREIL N'EST GARANTIE QUE SI L'ON RESPECTE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES. IL EST, PAR CONSEQUENT, INDISPENSABLE DE LES CONSERVER SOIGNEUSEMENT.

**AVERTISSEMENTS**

Avant d'effectuer toute opération, débrancher la tension de réseau.  
Veiller à ne pas dépasser la limite maximale des watts indiquée sur l'appareil.

Ne jamais couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.

L'appareil doit être équipé avec ampoules masquées. Ecran de protection non nécessaire.

Ne jamais utiliser des abrasifs ou des solvants pour le nettoyage des parties en verre.

Si vous cassez le verre de protection, vous le changerez avec des reciprocations d'originaux.

Puissance ampoule. 1x48W

Culot. G9

Type ampoule. Halopin

Appareil de classe I.

Classe de protection. IP44

Appareil apte au montage sur surfaces normalement inflammables

Fréquence assignée. 50/60 Hz



P

**ATENÇÃO:** A SEGURANÇA DO APARELHO É GARANTIDA SOMENTE SE FOREM RESPEITADAS AS INSTRUÇÕES. PORTANTO, É NECESSÁRIO CONSERVÁ-LAS.

**ADVERTÊNCIAS**

Antes de fazer qualquer tipo de operação, desligar a corrente eléctrica da rede.  
Prestar atenção para não superar o número de watts indicados para o aparelho.

Nunca cobrir o aparelho durante o funcionamento.

Este símbolo significa o uso de lâmpadas protegidas, as quais não necessitam proteção adicional.

Para limpeza do vidro não usar materiais abrasivos ou solventes.

Se você quebrar o vidro da proteção, você mudá-lo-á com reciprocations dos originais.

Potência máxima da lâmpada. 1x48W

Tipo de suporte da lâmpada. G9

Tipo de lâmpada. Halopin

Aparelho de CLASSE I.

Classe de protecção. IP44

Apropriado para ser montado em superficies normalmente inflamáveis.

Frequência nominal 50/60 Hz



E

**ATENCIÓN:** LA SEGURIDAD DEL APARATO ESTÁ GARANTIZADA SÓLO POR UN USO ADECUADO DE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR CONSIGUIENTE, ES PRECISO CONSERVARLAS.

**ADVERTENCIAS**

No cubrir jamás el aparato durante el funcionamiento.

Antes de llevar a cabo cualquier tipo de operación, desconectar la tensión de la red.

Prestar atención a no superar el máximo de los vatios indicados en el aparato.

La lampara tiene que ser equipada con bombillas autoprotégidas que no necesitan de escudo de protección.

Para limpiar el cristal no utilize ningún abrasivo o solvente.

Si usted rompe el cristal de la protección, usted lo cambiará con reciprocations de las originales.

Potencia máxima de la bombilla. 1x48W

Casquillo de la bombilla. G9

Tipo de bombilla. Halopin

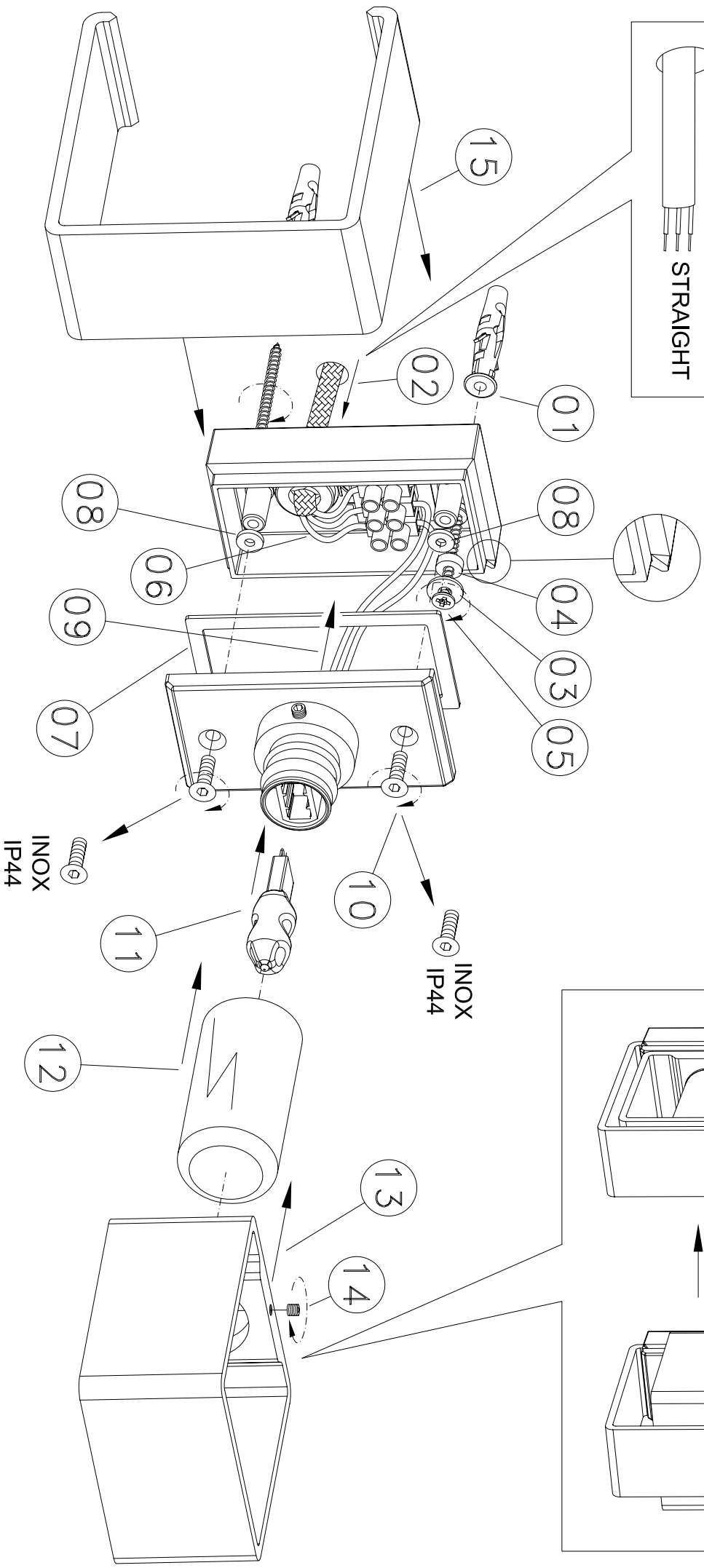
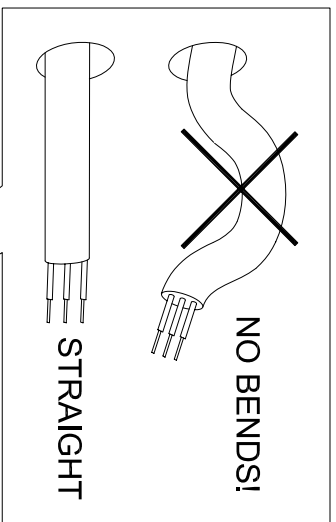
Aparato CLASE I.

Clase de protección. IP44

Aparato adecuado para el montaje en superficies normalmente inflamables.

Frecuencia nominal. 50/60 Hz





- Procedere al montaggio seguendo le operazioni in ordine numerico progressivo.
- Proceed with assembling following the operations in progressive numerical order.
- Arbeitsgänge in numerischer Ordnung ausführen, um das Gerät zu installieren.
- Il faut procéder a la montage exécutant les opérations par l'ordre numérique progressif.
- Proceder al montaje siguiendo las operaciones en orden numerico progresivo.
- Proceder a montagem seguindo as instruções em ordem numerica progressiva